



UPI/Unifra II Radiotelo para LA PRENSA GRAFICA

TERMINA ENTRENO. Tegucigalpa, febrero 9 (UPI). Desfile de autos militares con motivo de la ceremonia de clausura de las maniobras militares conjuntas de los E.U.A. y Honduras. Seis mil hondureños fueron entrenados durante los ejercicios, y las próximas maniobras se efectuarán en junio.

Cosmonautas rusos abordan Salyut-7

Moscú, febrero 9 (UPI). Tres cosmonautas soviéticos abordan hoy la estación orbital Salyut-7, luego de maniobrar exitosamente su cápsula Soyuz T-10, dijo la agencia noticiosa oficial TASS.

Leonid Kisim, Vladimir Soloviyov y Alek Akov se acoplaron con la estación de

investigaciones a las 5:43 de la tarde, hora de Moscú, (14:43 GMT).

"La tripulación ha comenzado a realizar el programa de la misión a bordo del complejo orbital", indicó TASS. "Los cosmonautas se sienten bien".

La agencia afirmó que los

Pasa a la página 11

Piden observadores de comicios en Guatemala

Guatemala, febrero 9 (UPI). Los dirigentes de los partidos políticos guatemaltecos apoyaron la medida gubernamental de invitar a observadores internacionales para que presencien las elecciones de diputados de la Asamblea Constituyente.

El presidente Oscar Humberto Mejía Victores anunció haber enviado mensajes a

funcionarios de la Organización de las Naciones Unidas y de la Organización de los Estados Americanos para que vengán a dar cuenta de la limpieza de los comicios del primero de julio.

"El procedimiento político que se acerca es histórico, porque será el arranque del futuro de nuestra patria. La

Pasa a la página 27

Niños roban 6 toneladas de piezas radiactivas

Sao Paulo, Feb. 9 (UPI). Dos niños se robaron seis toneladas de lingotes radiactivos por valor de 35 mil dólares cada uno de un laboratorio de física, informó la policía.

"Testigos dijeron que durante la noche vieron a dos niños empujando los lingotes en un carro de compras", dijo el agente policial Munif Farha.

Los directores del laboratorio de física de la Universi-

dad de Sao Paulo, donde los lingotes radiactivos son usados durante experimentos con un acelerador nuclear, dijeron que cinco toneladas fueron robadas la noche del domingo pasado.

La profesora Elisa Wolynech añadió que "lo informamos a la policía el lunes pero no hicieron nada. Los ladrones regresaron en la noche y se llevaron otra tonelada".

El vigilante nocturno Ade-

Pasa a la página 46

Siguen vuelos de los astronautas

Cabo Cañaveral, Estados Unidos, febrero 9 (AP). Los "acrobáticos espaciales" del Challenger dieron hoy vueltas en campana y volaron libremente por el éter, en una nueva sesión de trabajo de su misión orbital.

El especialista Bruce McCandless fue el primero en soltar su cordón de seguridad y recorrer la bodega de carga y las inmediaciones del Challenger impulsado únicamente por su "mochila de propulsión".

Seguidamente salió al espacio su compañero de misión Robert Stewart.

La excursión espacial de hoy tenía como principal objetivo empero comprobar la efi-

cacia de diversas técnicas destinadas a reparar aparatos y satélites en órbita.

McCandless y Stewart son los primeros seres humanos que vuelan libremente por el espacio exterior.

No obstante, debido a un desperfecto del brazo mecánico, fue preciso suspender un proyectado enganche con un dispositivo de gran volumen que rotaba lentamente al final del brazo.

La "muñeca" del brazo, de fabricación canadiense, no funcionaba adecuadamente.

Pero los astronautas lograron en-

Pasa a la página 27

Urgen ayuda militar E.U. sin condiciones al país

Washington, Feb. 9 (UPI). El secretario de Estado, George Shultz y su colega de Defensa, Caspar Weinberger, urgieron hoy al Congreso que no agregara condiciones a la ayuda militar para El Salvador, diciendo que limitaría la capacidad del presidente para proteger los intereses nacionales norteamericanos.

Weinberger dijo ante la comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes que los gobernantes provisionales de El Salvador han mejorado la situación de los de-



UPI/Unifra II Radiotelo para LA PRENSA GRAFICA

SE DESPIDEN. Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, febrero 9 (UPI). El presidente de Brasil, Joao Batista Figueiredo (derecha), se despide de su colega boliviano, Hernán Siles Suazo, en el aeropuerto de Virú Virú, Bolivia, después que firmaron una declaración conjunta de ambos países.

rechos humanos y han desautorizado a los escuadrones de la muerte, por lo cual el ejecutivo norteamericano confía en que el panorama "continuará mejorando y se legislará sobre otras reformas importantes".

"No creemos sin embargo que la capacidad del presidente para proteger nuestros intereses nacionales deba ser restringida por una legislación de condicionalidad", indicó.

El secretario de Defensa enfatizó que la ayuda a El Salvador puede ser suspendida en cualquier momento "si se determina que no se están logrando suficientes progresos en cuanto a los derechos humanos".

Shultz dijo más tarde a la comisión que la legislación que relaciona la ayuda a los progresos en cuanto a derechos humanos no debería imponer "restricciones absolutas e inflexibles a la capacidad del presidente de proteger nuestros intereses de seguridad nacional".

Pasa a la página 46

Recomendación de Papa para evitar una guerra

Ciudad del Vaticano, febrero 9 (UPI). El Papa Juan Pablo II dijo hoy que se debía estrechar las relaciones entre el Este y el Oeste y reducir los arsenales nucleares para disminuir la amenaza de una guerra global.

Juan Pablo II expresó sus comentarios durante la ceremonia en la cual el nuevo embajador finlandés al Vaticano, Juhana Yrjö-Koskinen, presentó sus credenciales.

"Debe comprenderse el valor que se añade a la seguridad con la neutralidad y reduciendo la amenaza de guerra, de todo tipo de

guerra, y especialmente con la limitación y la reducción de las armas nucleares", dijo el Pontífice al nuevo embajador.

"Para este propósito debe recurrirse a las negociaciones, a la más completa discusión de los problemas, a la comprensión y la tolerancia para evitar que las tensiones se empeoren y las crisis se envenenen y degeneren en conflictos armados o acciones armadas ante la cual una de las dos partes se siente herida en sus derechos y se rebela", añadió Juan Pablo.

"Esto es lo que la Santa

Pasa a la página 61

Aviones y tropas E.U.A. continuará en Honduras

Tegucigalpa, Feb. 9 (UPI). El ejército de Honduras anunció hoy que varios aviones y unos 1,700 soldados norteamericanos permanecerán en territorio hondureño para realizar "ejercicios de apoyo" a pesar de que ayer fueron clausuradas las maniobras militares Pino Alto II.

La segunda etapa de los "juegos de guerra" que duró seis meses y en la que llegaron a participar hasta 6,000 efectivos norteamericanos y otros tantos de Honduras, fue clausurada oficialmente por el presidente Roberto Suazo Córdova, ayer.

Según informaciones proporcionadas por las autoridades militares hondureñas, los gobiernos de ambos países ya están planeando la tercera etapa de las maniobras Pino Alto. Empero aseguraron que las pláticas "todavía son informa-

Un boletín de las fuerzas armadas dijo que "los gobiernos de Honduras y de Estados Unidos han acordado que las fuerzas militares estadounidenses continúen realizando ejercicios de apoyo y funciones de planificación, temporalmente, después de los ejercicios Pino Alto II".

El comunicado aclaró que "estas misiones se llevarán a cabo dentro del espacio aéreo internacionalmente reconocido y se han planificado y aprobado respetando todas las áreas de un territorio soberano".

Las operaciones de reconocimiento serán "semejantes a otras misiones aéreas que se realizan en varias partes del mundo", indicó el documento del ejército hondureño. "Los vuelos en Honduras terminarán probablemente antes que

Pasa a la página 61



AP Radiotelo para LA PRENSA GRAFICA

SIN CONDICIONES. Washington, febrero 9 (AP). El secretario de Defensa de E.U.A., Caspar Weinberger durante un discurso ante el Congreso hoy, en el que urge a no im-

poner condiciones a la ayuda militar para El Salvador, "porque ello restaría capacidad al presidente para proteger los intereses de E.U.A.", dijo.